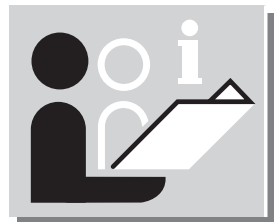
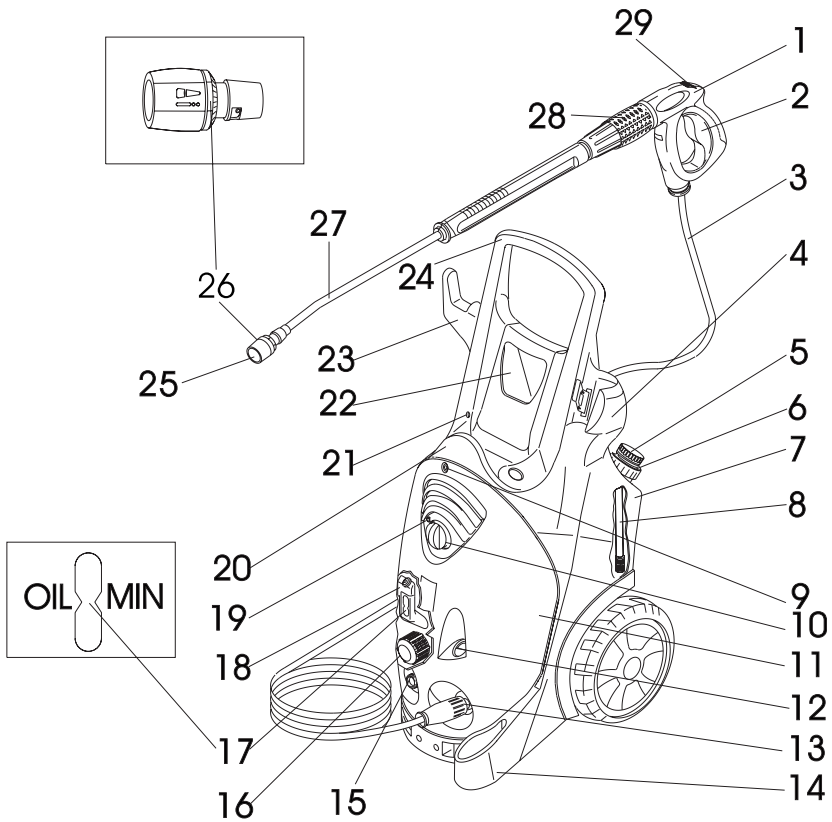


HD 10/25 S VEX



HD 10/25 S VEX



Части аппарата

Откройте предыдущую страницу с рисунками.

- 1 Ручной пистолет-распылитель
- 2 Рычаг ручного пистолета-распылителя
- 3 Шланг высокого давления
- 4 Держатель ручного пистолета-распылителя
- 5 Дозирующий клапан моющего средства
- 6 Крышка бака для моющего средства
- 7 Бак для моющего средства
- 8 Всасывающий шланг для моющего средства, с фильтром
- 9 Крепежный винт кожуха
- 10 Выключатель аппарата
- 11 Кожух
- 12 Манометр
- 13 Патрубок высокого давления
- 14 Отсек для хранения сопла
- 15 Водяной патрубок
- 16 Фильтр тонкой очистки
- 17 Индикатор уровня масла
- 18 Масляный бак
- 19 Контрольный индикатор
- 20 Отсек для шланга
- 21 Вентиляция бака для моющего средства
- 22 Отсек для принадлежностей
- 23 Держатель кабеля
- 24 Рукоятка
- 25 Сопло
- 26 Маркировка сопла
- 27 Струйная трубка
- 28 Регулятор давления/количества
- 29 Фиксатор ручного пистолета-распылителя

Для Вашей безопасности

Перед использованием аппарата ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и в особенности соблюдайте "Указания по технике безопасности для аппарата для мойки под высоким давлением" в прилагаемой брошюре № 5.951-949.

Области применения аппарата

Данный аппарат следует применять исключительно

- для мойки струей высокого давления и моющим средством (например, мойка станков, автомобилей, строений, инструментов),
- для мойки струей высокого давления без моющего средства (например, мойка фасадов, террас, садовых принадлежностей).

Для стойких загрязнений мы рекомендуем грязевую фрезу в качестве специальной принадлежности.

Предохранительные устройства

Перепускной клапан с манометрическим выключателем

При уменьшении количества воды посредством регулятора давления и количества открывается перепускной клапан и часть воды течет обратно в сторону всасывающего насоса.

При отпуске рычага ручного пистолета-распылителя манометрический выключатель отключает насос. При нажатии на рычаг манометрический выключатель снова включает насос.

Перепускной клапан и манометрический выключатель регулируются на заводе и пломбируются.

Регулировку производить только в сервисной службе.

Перед первым запуском

Распаковка аппарата

- При распаковке проверить содержимое упаковки. При наличии повреждений уведомить продавца.
- Не выбрасывать упаковку в контейнер для домашнего мусора, а сдать для утилизации в соответствующий приемный пункт.

Проверка уровня масла

- Снять показание индикатора уровня масла при выключенном аппарате. Уровень масла должен быть выше обоих стрелок.

Активизация вентиляции масляного бака


- Выкрутить крепежный винт кожуха, снять кожух.
- Срезать остроконечный выступ на крышке масляного бака.
- Закрепить кожух.


Монтаж принадлежностей


- Установить сопло на струйную трубку (маркировки на установочном кольце сверху).
- Установить струйную трубку на пистолет-распылитель со смонтированным регулятором давления и количества.
- Зафиксировать держатель кабеля в боковом отверстии на рукоятке.
- Соответствующим образом привинтить шланг высокого давления.

Ввод в эксплуатацию


Подключение электропитания

 **Внимание!** Напряжение на фирменной табличке должно соответствовать напряжению электропитания.

 **Внимание!** Максимально допустимое полное сопротивление сети на электрическом подключении (см. Технические характеристики) не должно превышать.


 **Внимание!** Использовать удлинительные кабели достаточного поперечного сечения (см. технические характеристики) и полностью разматывать их с кабельного барабана.

Значения для подключения см. фирменную табличку/технические характеристики.

 **Внимание!** Прибор должен подключаться к электросети только посредством штепселя. Неразъемное соединение с электрической сетью запрещается. Штепсель служит для отсоединения от сети.

Подключение воды/режим всасывания

Подключение к водопроводу

 **Внимание!** Соблюдать предписания водоснабжающей организации; согласно DIN 1988 запрещается подключать аппарат непосредственно к системе снабжения питьевой водой общего пользования. Допускается кратковременное подключение через отсекающий обратный поток (№ для заказа 6.412-578).


Значения для подключения см. в технических данных.


- Подключить шланг для подачи воды (не входит в объем поставки) к водяному патрубку аппарата и к месту подачи воды (например, водопроводный кран).
- Открыть подачу воды.


Забор воды из открытой емкости

- Привинтить всасывающий шланг (№ для заказа 4.440-238) к водяному патрубку.
- Перед пуском в эксплуатацию удалить воздух из аппарата.
- Для удаления воздуха из прибора отвинтить сопло и оставить прибор работающим до тех пор, пока вода не начнет выходить без пузырьков.
- Выключить аппарат и снова привинтить сопло.

Работа с аппаратом

Опасность!
 При использовании аппарата на заправочных станциях или в других опасных зонах соблюдать соответствующие предписания техники безопасности.

Внимание!
 Двигатели следует мыть только в местах, где есть соответствующие маслоотделители (защита окружающей среды).

Внимание!
 Мыть животных следует только плоской струей низкого давления (см. „Выбор типа струи“).

Работа в режиме высокого давления

Аппарат оснащен манометрическим выключателем. Двигатель запускается только тогда, когда нажат рычаг пистолета.

- Перевести выключатель прибора в положение „I“. Контрольный индикатор горит зеленым цветом.
- Разблокировать ручной пистолет-распылитель и нажать на рычаг пистолета.
- Вращением (плавно) регулятора давления и количества отрегулировать рабочее давление и количество воды (+/-).
- При наименьшем количестве подачи обеспечивается нагревание воды примерно до 15 °C за счет отходящего тепла двигателя.

Выбор типа струи

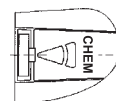
Ручной пистолет-распылитель должен быть закрыт.

- Повернуть корпус сопла так, чтобы требуемое поле символа совпало с маркировкой.
- Выбор точечной или плоской струи путем бесконтактного переключения: поворачивать струйную трубку, направленную вниз примерно под углом 45°, влево или вправо.

Расшифровка символов




Точечная струя высокого давления (0°) для особенно сильных загрязнений
Плоская струя высокого давления (25°) для загрязнений на большой площади




Плоская струя низкого давления (СНЕМ) для работы с мощными средствами или чистки под малым давлением

Работа с моющим средством

 **Внимание!** *Несоответствующие моющие средства могут повредить аппарат и очищаемый объект. Использовать только моющие средства, разрешенные фирмой Kärcher. Соблюдать рекомендации по дозировке и указания, прилагаемые к моющим средствам. Для защиты окружающей среды следует экономно расходовать моющие средства.*

Моющие средства фирмы Kärcher гарантируют бесперебойную работу. Проконсультируйтесь или затребуйте наш каталог или наши информационные материалы по моющим средствам.

- Наполнить бак для моющего средства.
- Установить сопло на .
- Установить клапан дозировки моющего средства на требуемую концентрацию.

Концентрация моющего средства при максимальном объеме подачи:

Положение дозирующего клапана	1	3	5	7
	0,5 %	2,5 %	5,0 %	7,0 %

Рекомендуемый метод мойки

- Экономно распылить моющее средство струей низкого давления на сухой поверхности и оставить на некоторое время, но не давать высохнуть.
- Растворенную грязь смыть струей высокого давления.
- После работы установить дозирующий клапан моющего средства в положение „0“, включить аппарат примерно на 1 минуту и прополоскать.

Перерыв в работе

- Отпустить рычаг пистолета-распылителя, аппарат отключается. Снова нажать на рычаг, аппарат вновь включится.

Время режима готовности

В режиме готовности аппарат запускается при открытии ручного пистолета-распылителя. Контрольный индикатор горит зеленым цветом.

Если пистолет-распылитель остается закрытым в течение 30 минут, время нахождения в режиме готовности истекает. Контрольный индикатор горит зеленым цветом.

Сброс времени режима готовности

- Выключить аппарат выключателем.
 - Выждать короткое время.
 - Снова включить выключатель аппарата.
- В сервисной службе можно перенастроить аппарат на непрерывный режим.

Выключение аппарата

- Перевести выключатель аппарата в положение „0“ и вынуть сетевой штепсель.
- Закрыть подачу воды.
- Нажимать на рычаг пистолета, пока в аппарате не останется давления.
- Передвинуть вперед предохранительный рычаг ручного пистолета-распылителя, чтобы зафиксировать рычаг пистолета от случайного нажатия.

Опасность!

Остающаяся в выключенном приборе вода может нагреться. При отсоединении шланга от входного водяного штуцера нагревшаяся вода может выплеснуться и причинить ожог. Отсоединять шланг лишь после остывания прибора.


Транспортировка аппарата

- При перемещении аппарата на значительное расстояние его следует тянуть за собой, держа за рукоятку.
- Перед транспортировкой в горизонтальном положении опорожнить бак для моющего средства.

Хранение аппарата

- Вставить ручной пистолет-распылитель в держатель.
- Смотать шланг высокого давления и повесить в отсеке для шланга или
- Намотать электрокабель вокруг держателя для кабеля/шланга.


Защита от замерзания


 **Внимание!** Мороз повредит аппарат, из которого была не полностью слита вода! Складируйте аппарат в месте, защищенном от мороза.

Если хранение в месте, защищенном от мороза, невозможно:

- Опорожнить бак для моющего средства. (см. „Уход и обслуживание“ / „По мере необходимости“)
- Спустить воду и промыть аппарат антифризом.
- Включить аппарат для высыхания не менее чем на 1 мин.
- Использовать стандартные антифризы для автомобилей на гликолевой основе.
- Соблюдать правила обращения с антифризами, предписанные изготовителем.

Уход и обслуживание

 **Опасность!** Отсоединять сетевой штепсель прибора перед выполнением любых работ по уходу и техобслуживанию.

 **Внимание!** Сливаемое при замене старое масло утилизировать только через авторизованные приемные пункты.

Проверка на безопасность / договор на обслуживание

Вы можете договориться со своим дилером о проведении регулярной проверки на безопасность или заключить договор об обслуживании. Обращайтесь за консультацией.

Перед каждым запуском

- Проверять кабель электропитания на наличие повреждений (опасность электрического удара), поврежденные кабели следует немедленно заменять силами авторизованного сервисного центра или квалифицированных электриков.
- Проверять шланг высокого давления на наличие повреждений (опасность разрыва), поврежденный шланг немедленно заменять.
- Проверять аппарат (насос) на герметичность. Допускается выход 3 капель воды в минуту на нижней стороне аппарата. При более значительной негерметичности обратиться в сервисную службу.

Еженедельно

- Проверять уровень масла в масляном баке: если масло имеет молочный оттенок (вода в масле), немедленно обратиться в сервисную службу.
- Чистить фильтр тонкой очистки.
 - Спустить давление из аппарата.
 - Выкрутить крепежный винт кожуха, снять кожух.
 - Отвинтить крышку вместе с фильтром.
 - Очистить фильтр чистой водой или сжатым воздухом.
 - Сборку производить в обратном порядке.
- Прочищать фильтр на всасывающем шланге для моющего средства.


Ежегодно или после 500 часов эксплуатации

- Заменять масло
 - Количество и сорт масла см. „Технические характеристики“.
 - Отпустить крепежный винт, снять кожух, выкрутить резьбовую пробку для слива масла спереди на корпусе двигателя.
 - Слить масло в подходящую емкость.
 - Завинтить резьбовую пробку для слива масла.
 - Медленно залить новое масло; воздушные пузырьки должны исчезать.

По мере необходимости

- Опорожнять и чистить бак для моющего средства
 - Вынуть крышку бака для моющего средства вместе с всасывающим шлангом.
 - Положить аппарат задней стороной вниз.
 - Опорожнить и очистить бак для моющего средства.

Помощь при неисправностях

 **Опасность!** Выключать аппарат и отсоединять сетевой штепсель перед выполнением любых ремонтных работ. Электрические детали следует проверять и ремонтировать только в авторизованном сервисном центре.

При возникновении неисправностей, не указанных в данной главе, в случае сомнений и при специальном указании обращаться в авторизованный сервисный центр.

Контрольный индикатор

Контрольный индикатор показывает режимы работы (зеленый) и неисправности (красный).

Сброс:

- Выключить аппарат выключателем.
- Выждать короткое время.
- Снова включить выключатель аппарата.

Индикация режимов работы

- Горит непрерывно зеленым цветом:
 - Аппарат готов к работе.
- Мигает один раз зеленым цветом:
 - Истекло время режима готовности через 30 минут.
 - Аппарат отключился через 30 минут непрерывной работы (безопасность при разрыве шланга высокого давления).

Индикация неисправностей

- Мигает один раз красным цветом:
 - Негерметичность на стороне высокого давления. Проверить шланг высокого давления, соединения шланга и ручной пистолет-распылитель на герметичность.
- Мигает два раза красным цветом:
 - Двигатель слишком горячий. Выключить аппарат выключателем. Дать прибору остыть. Снова включить выключатель аппарата.
- Мигает три раза красным цветом:
 - Сбой электропитания. Проверить подключение к сети. Проверить сетевые предохранители.
- Мигает четыре раза красным цветом:
 - Слишком высокое потребление тока. Обратиться в сервисную службу.

Аппарат не работает

- Истекло время нахождения в режиме готовности. Контрольный индикатор мигает зеленым цветом. Выключить и снова включить выключатель аппарата.
- Проверить кабель электропитания на повреждения.
- При неисправности в электрической части обратиться в сервисную службу.

Аппарат не создает давления

- Установить сопло на „Высокое давление“.
- Прочистить/заменить сопло.
- Очистить фильтр тонкой очистки, при необходимости и заменить.
- Удалить воздух из аппарата (см. „Ввод в эксплуатацию“).
- Проверить объем подачи воды (см. „Технические характеристики“).
- Проверить все идущие к насосу трубопроводы на герметичность или закупорку.
- При необходимости обратиться в сервисную службу.

Негерметичность насоса

- Допускается выход 3 капель воды в минуту на нижней стороне аппарата. При более значительной негерметичности обратиться в сервисную службу.

Насос стучит

- Проверить все подводящие трубопроводы, в т.ч. систему подачи моющего средства, на герметичность.
- Удалить воздух из аппарата (см. „Ввод в эксплуатацию“).
- Прочистить фильтр тонкой очистки.
- При необходимости обратиться в сервисную службу.

Не происходит всасывания моющего средства

- Установить сопло на „Chem“.
- Проверить всасывающий шланг для моющего средства с фильтром на герметичность или закупорку и прочистить.
- Прочистить/заменить обратный клапан в патрубке всасывающего шланг для моющего средства.
- Открыть дозирующий клапан моющего средства или проверить на герметичность/устранить засор. Прочистить также вентиляционное отверстие в корпусе.
- При необходимости обратиться в сервисную службу.

Запасные части

Перечень запасных частей Вы найдете в конце настоящего руководства.

Гарантия

В каждой стране действуют условия гарантии, предоставляемые нашей бытовой компанией. Возможные неисправности аппарата мы устраняем в течение гарантийного срока бесплатно, если причиной неисправности был дефект материала или производственный брак.

Гарантия действительна только в том случае, если Ваш продавец при продаже полностью заполняет прилагаемую ответную карточку, ставит печать и подпись и Вы отправляете эту ответную карточку в фирму, занимающуюся сбытом нашей продукции в Вашей стране.

В гарантийном случае просим обращаться с принадлежностями и чеком на покупку к Вашему продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр.

Технические характеристики

HD 10/25 S VEX			
Подключаемый ток			
Напряжение	В	380	220
Род тока	Гц	3~50	3~60
Присоединяемая мощность	кВт	7,7	7,5
Сетевой предохранитель (инерцион., хар. С)	А	16	25
Макс. допустимое полное сопротивление сети	Ω	(0.145 + j 0.090)	
Удлинительный кабель 10 м	мм ²	2,5	2,5
Удлинительный кабель 30 м	мм ²	4	–
Подключение воды			
Температура подачи макс.	°С	60	
Объем подачи мин.	л/ч (л/мин)	1200 (20)	
Длина подающего шланга мин.	м	7,5	
Диам. подающего шланга мин.	дюймов	3/4	
Высота всасывания из открытой емкости (20 °С)	м	0,5	
Давление подачи макс.	МПа (бар)	1 (10)	
Рабочие характеристики			
Рабочее давление	МПа (бар)	3–19 (30– 190)	
Макс. рабочее избыточное давление (Предохранительный клапан)	МПа (бар)	20,9 (209)	
Объем подачи	л/ч (л/мин)	500–1038 (8,3–17,3)	
Всасывание моющего средства	л/ч (л/мин)	0–80 (0–1,3)	
Сила отдачи ручного пистолета-распылителя	Н	62	
Уровень шума			
Уровень шума (EN 60704-1)	дБ (А)	72	
Гарантированный уровень звуковой мощности (2000/14/ЕС)	дБ (А)	87	
Вибрации аппарата / суммарное количество вибраций (ISO 5349)			
Ручной пистолет-распылитель	м/с ²	2,2	
Струйная трубка	м/с ²	2,0	
Размеры			
Длина	мм	560	
Ширина	мм	500	
Высота	мм	1090	
Вес без комплектующих	кг	62	
Объем бака для моющего средства	л	6	
Количество масла для насоса	л	1,2	
Сорт масла для насоса		SAE 90	

HD 10/25 S VEX

